

Az Ujság

1 Leu

Ánol X. Nr. 209

Redactor responsabil și adm. del.
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 20 Septemvrie 1938

Abonamentul
pe 1 lună 25 lei

Proprietar: „Bihor” Intreprindere de ziar S. A. Inreg. la Tribunalul Bihor S. III. Dos. No. 953-938.

Kapunyitáskor

A tavasz lombját már őszre érlette a nyár. S még ha egyszer-egyszer nyári kedvű is az őszi táj, a magasság barnaszürke felhőinek nagy, komor szitája már ráncpermetezte a siető ősz tengerek cseppjét. S még ha a napfény csókmelegében tarkállanak is az ősz szépségének színpompái, csak arra várnak, hogy ártatlan kis virágfejeket beezüsdözzön a dér, hogy aztán az ő szépségük is műló, hullongó percvirággá váljék. Hiába, feltartatlanul sárgul, fakul, hervad a természet. Itt az ősz. S ez a mélabus, kedves évszak minden szeptemberben mementóként harangoz a lelkemben. Kalapácsütéseit visszhangozzák idegeim s ez a lombhullató álmos minden szép elgondolások közé elatárolt életébredésre serkent és kötelez. Igen, mert gyermekek százai jönnek hozzánk új hitért, új erőért, új kincsért. Hisz amit eddig kaptak, még ha nem is hervasztotta el bennük a forró nyár heve, akkor is kevés egy egész életbe-indulás tanácsaként. S ilyenkor a szeptemberi kapunyitás idején jó ha egy kis önvizsgálódást tartunk s még a bevonuló kis osztálycsoportok seregszemléje előtt számbavesszük a megharcolandó csaták önfegyvérét; a lelkek erejét, hogy vajon önelgyözésünkkel milyen értéket neveltünk, küzdöttünk ki magunkban, a siker és boldog öröm kezeiként. Mert, hogy nem a nagy hang, nem a hangos szavak s nem a büntető eszközök nevelnek s hogy ezek csak szélitoló ügyességek és látszatok, szenvedélyigázó és ösztönfékező önerő nélkül, azt jól tudjuk... Az ősz itt van. Az iskola-kaput kinyitnak s tágranyitott lelkű gyermekek sokaság jön elénk, hogy sokszor láthatatlan képességük mértéke alá helyezzenek bennünket, szülőket, nevelőket, tanítókat.

De jó lenne, ha majd, híjjával nem találhatnánk.

— Fra Angelicóról, a XV. század egyik nagy olasz művészeről olvastam egyszer, hogy a Krisztusképeket ábrázoló művészmunkáinak megkezdése előtt, mindig imádkozott. Nagyon mély értelmű feladatra figyelmeztet ez bennünket, mert Isten kegyelméből minden szülő, nevelő és tanító művész, aki fehér vásznakra; gyermeklelkre, Krisztusképeket van hivatva rajzolni, festeni.

E munkás év kezdetén bucsoljunk hát mi is kérő imádságra kezeinket s kérjük a minden áldások istenét, hogy a szeretet művészi lelkével és a tudománynak szepítő ecsetjével áldjon meg minket, hogy a kicsiny szívekben igazán és hiven rajzolhassuk ki az élet szent eszményét; Krisztust!

KOÓS FERENC ref. tanító.

Mindössze 30-an jelentkeztek ma reggel közmunkára

A város vezetősége lapunk után és dobszóval hozta a lakosság tudomására, hogy ma reggel megkezdődik Salontán a közmunka. A városvezetésünk szerint ma reggel mindössze 30-an jelentkeztek közmunkára. A közmunka a volt kötegyáni kocsiút köveinek felszedésével vette kezdetét. Ide a jelentkezőket zs. Szabó János alpolgármester kíséri ki.

A város vezetősége lapunk után közli, hogy az, aki holnap és holnapután nem jelentkezik közmunkára, vagy a közmunka megváltási összegét nem fizette ki, az ellen a város vezetősége csütörtök reggel könyörtelemmel megindítja az eljárást.

A várható büntetés pedig ez esetben súlyos. Éppen ezért jó lesz, ha mindenki eleget tesz a közmunka rendeletnek.

Satumárenszabad a magyar nyelvű cégtáblák használata

A magyar szöveg nem lehet hosszabb, mint az állam nyelvén írott

Satmárról jelentik: A kisebbségi szabályzat — mint ismeretes — a kisebbségek által lakott vidékeken megengedi, hogy a kereskedők az állam nyelvén kívül az ottlakó kisebbség nyelvén fogalmazott cégtáblákat is használjanak.

A katonai hatóságok eddig tudvalevően csak a román szöveg használatát engedélyezték. A kisebbségi szabályzat megjelenése óta a város és a megye kereskedői közül többen azzal a kérdéssel fordultak hozzánk, hogy a szabályzat értelmében joguk van-e a

magyar nyelvű cégtáblákat használni?

A minden oldalról hozzánk érkezett kérdésekre a prefekturától kértünk választ. A cenzura hivatalban azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a kétnyelvű cégtáblák használatát a felsőbb hatóságok engedélyezték.

A magyar szöveg azonban a román szövegnél nem lehet hosszabb és nagyobb betűvel sem szabad írni.

Ugyancsak a prefekturán közölték velünk, hogy az ablakba kitett hirdetéseket is két nyelven szabad írni.

Salontán kedden este megalakul a bőriparosok beszerzési hitelszövetkezete

A salontai bőriparosok régen tervbe vették már, hogy megalakítják beszerzési hitelszövetkezetüket. Ezzel akarnak súlyos gazdasági helyzetükön némileg segíteni.

A terv a megvalósulás küszöbére állt. Kedden este érkeztek létre jönnek össze a bőriparosok és talán akkor már meg is alakul a

salontai bőriparosok beszerzési szövetkezete. A vezetőség elvárja, hogy az érdekelt bőriparosok teljes számban megjelenjenek kedden este 8 órakor a volt Ipartestület székházában, hogy részletesen megvitassák a beszerzési szövetkezet kérdését.

Csökkentik a buza szállítási költségeit

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztériumban Cancicov pénzügyminiszter elnökletével a kormány gazdasági bizottsága ülést tartott s elhatározta, hogy a buza kivittel

kapcsolatosan ötven százalékkal leszállítják a szállítási költségeket szeptember 20-tól december 15-ig terjedő időben.

Olvassa és terjessze az „Az Ujság”-ot

Habselyem trikó és dezsalin
ingek, férfi kalap, nyakkendő
óriási választékban!

NŐI, FERFI és GYERMEK
Carmen cipők
FERFI SZANDÁLCIPŐ 340 LEI.
KOVÁCS LAJOS
divatru üzletében (Fenyvesi gyógyszertár mellett)

SELYEM HARISNYA,
retikül, kötött bluzok,
Maya szandál
GUMMITALPU VÁSZONCIPŐ
legolcsóbb bevásárlási helye

Zuh István salontai cipésmestert feljelentették a rendőrségen, hogy a javításra hozzávit cipőt eladta

Megjelent a salontai államrendőrségen Ciobota Dumitru, írásbírósági grefier és feljelentést tett Zuh István Reg. Carol II. ucca 8 szám alatt lakó cipésmester ellen, aki eladta a hozzá javításra küldött cipőt.

Zuh Istvánt kihallgatta a rendőrség. Elmondotta, hogy a grefier február hónapban küldött hozzá javítás végett egy gyermekcipőt. A javítás elkészült. A grefier pénz nélkül küldött érte. Ő nem volt hajlandó a munkadíj kifizetése nélkül kiadni a cipőt. Miután hetek múlva sem vitte el Ciobota a cipőt, 80 leiert eladta.

Zuh István kihallgatása során azt kérte

a feljelentő grefier, hogy a cipésmester az eladott cipő helyett újat készítsen.

Zuh István kijelentette, ő hajlandó egy új cipőt készíteni, de csak abban az esetben, ha a grefier előre fizet 200 leit.

Valószínű, a rendőrség a felvett jegyzőkönyvet átteszi az illetékes hatóságához, amely hivatalosan lesz eldönteni: joga volt-e Zuh Istvánnak eladni a hozzá javítás végett küldött cipőt akkor, amikor azt tulajdonosa hónapok múltán sem váltotta ki, hogy az eladási árból hozzájuthasson megérdemelt munkadíjához.

Vajjon kap-e valami nyugdíjat, vagy végkielégítést, hogy megrokkant életét valahogy eltarthassa.

Szülők figyelmébe!

Iskolai könyvek elemi, gimnáziumi
kereskedelmi tanulók részére,
ugyszintén írószerek, füzetek,
táskák, aktatáskák,
óvoda táskák nagy
választékban olcsó áron
szerezhető be a

Szekely
könyv- és papírzületben

Herczeg Ferenc husmérgezésben megbetegedett

Budapestről jelentik: Herczeg Ferencet a nagynevű magyar író husmérgezéssel szanaóriumba szállították.

Herczeg Ferenc egy előkelő házaspár társaságában egy vendéglőben vacsorázott és akkor kapott husmérgezést. Szerencsére idejekorán kapott orvost és így állapota most már javulóban van.

Herczeg Ferenc most szeptemberben üli meg egyébként 75 ik születési napját és környezete reméli, hogy a születésnapra már teljesen felépül.

Jól sikerült a salontai Dalegylet serlegavató ünnepsége

Vasárnap este a salontai Iparos Dalegylet hangversennyel egybekötött serlegavató ünnepélyt tartott a Reduban, amelyen annak a gyönyörű ezüstveretű serlegnek felavatására került a sor, amelyet a cluj országos versenyen nyert a Dalegylet. Az ünnepség keretében felszólt dr. Bánáss László és dr. Balaton Zoltán, a Dalárdának ez a két lelkes vezére és lelkes szavakban méltatta a salontai Iparos Dalárda fényes erkölcsei sikerét, amelyet a cluj országos dalosversenyen ért el. A gondosan összeválogatott hangverseny műsorát lelkes közönség hallgatta, majd utána Horváth Józsa zenekara mellett reggeliző tánc következett.

Franciaországban az idén is több a halálozás, mint a születés

Párisból jelentik: A statisztikai hivatal most tette közzé kimutatását a franciaországi születésekről és elhalálozásokról a folyó év első negyedére vonatkozólag. A kimutatás összehasonlítást is tesz az elmúlt év első negyedének halálozási és születési statisztikájával. Eszerint 1937-ben 158.605, az idén pedig 157.253 gyermek született az első három hónapban. A halálozás 1937. első negyedében 166.066, az idén pedig 182.480 volt. A francia statisztika sajátaita alapítja meg, hogy a lakosság még egyre fogyakozó, nem pedig növekvő lélekszámot tud felmutatni.

Ismét elhalasztják az ingatlanok öt évenként esedékes összeírását

Ismeretes, hogy az egyes adózásról szóló törvény értelmében a városi és falusi ingatlanokat öt évenként össze kell írni a pénzügyi hatóságoknak. Ennek az összeírásnak az elmúlt év őszén kellett volna megtörténnie, de különböző okok és megfontolá

sok alapján 1938. őszére halasztották az összeírást. Fővárosi lapjelentések szerint az összeírást az idén is elhalasztják, mivel azok az okok, amelyek az eredeti elhalasztást előidézték, változatlanul fennállanak.

Sulyos vasuti baleset Salonta közelében

Vasárnap délelőtt a Salontára Arad felől érkező tehervonatról egy sulyosan összeroncsolt férfit emeltek le és a pályaudvarról a Kemény cég autójával beszállították a salontai köz-kórházba.

A köz-kórházban kiderült, hogy a sulyos állapotban levő férfit Butari Ioannak hívják, aki fűője volt a tehervonatnak. A szerencsétlenül járt fűő mindössze 27 éves. Nőlen és szülei Komlóson laknak. A szerencsétlenség úgy történt, hogy az Aradról reggel 4 óra 7 perckor induló tehervonat menetrendszerű pontossággal érkezett a Chişneu-Crisre. Amikor a chişneu-crisi állomást elhagyta a vonat, a megéhezett fűő kosara után nyúlt. Valahogy megcsuszott és kiesett a sebes iramba haladó vonatból. A mozdonyvezető hirtelen velőtrázó sikolyra lett figyelmes, amely megfagyaszította ereiben a vért. A velőtrázó sikoly a vonat kerekeinek dűbörgő hangját is túl harsogta. A megrémült mozdonyvezető ekkor vette észre, hogy a mozdony fűője a vonat kerekei alá került. Megállította a mozdonyt és a sulyosan sérült fűőt eszméletlen állapotban fellették a tehervonat egyik kocsjára. Utközben aztán értesítették a salontai állomást a szerencsétlenségről és kérték, hogy intézkedjen, hogy autó várja a vasutállomáson a sulyos állapotban levő fűőt.

Amikor a tehervonat beérkezett Salontára, már kint volt a Kemény cég gépkocsija.

Dr. Cosma Livius kórházi főorvos, amikor megvizsgálta a vasuti baleset áldozatát megállapította, hogy a 27 éves Butari Ioan ballába mentbe'ellen, mert azt valószággal összeroncsolta a mozdony kereke. Pár perc múlva már ott feküdt a kórházi műloasztalon a vasuti fűő és amikor egy félórával később bevitték a kórterembe, a ballába már hiányzott. Nyomban le kellett amputálni.

Butari Ioan már csak arra kérte siró hangon a kórház ápolóit, hogy végzetes szerencsétlenségéről ne értesítsék szüleit. Nem akarom — mondotta — hogy eljöjjenek és veszedjenek velem szerencsétlenségemért.

Mint fentebb említettük, a szerencsétlenül járt fűő mindössze 27 éves és most tervezte a nősülést. Könnyes szemmel kérdezte az ápolóit és a kórterem többi betegeitől: Mi lesz mostmár velem... Eddig vonaton jártam, mostmár féllábon gyalog is képtelen leszek. A körülállók vigasztalni próbálják. Ez azonban nehezen megy. Nem csak a ballabát, de lelkét is teljesen összezuzta a szerencsétlenség. Hiába — mondja egyre — egy vigyázatlan lépés és zuhan az ember a mélységbe és vége fiatal, gondolatlan életének. Egyre azután érdeklődik:

Megrendítő szerencsétlenség történt szombat este egyik salontai tanyán

Szombat-on este Molár Sándor Tache Jonescu ucca-27. sz. alatti gazdálkodó Szigetén lévő tanyáján súlyos szerencsétlenség játszódott le.

A tanyáról Pojuzan György bérés este 7 óra körül egy szekert akart hazahajtani, amely kukoricával volt megtelva. Hogy hogy nem a lovak megvadtak. Pojuzan erős kézzel tartotta a gyepő. Közben azonban az

egyik kukoricával telt zsák megcsuszott és a 34 éves bérés a megvadult lovak közé esett. Utána három zsák zuhant a szerencsétlen fölére amit a lovak is teljesen összetaposak. A súlyos állapotban lévő férfit tegnap szállították be a salontai kórházba. Azonnal ápolás alá vették.

Pojuzan Györgynek felesége és két gyermeke van.

A margithai volt főszolgabíró vagyonrevíziós pere

A bihormegyei prefektúra ez év elején felfüggesztette hivatalából Drugariu Traian margithai főszolgabíró. A főszolgabíró ellen négy Marghita járásbeli lakos tett feljelentést, hogy vagyonát nem megengedett úton szerezte, a köztisztviselői vagyon felülvizsgálásáról szóló törvény értelmében kérték Drugariu vagyonának felülvizsgálatát.

A megejtett belügyminisztériumi vizsgálat szerint Drugariu vagyonából 3762.000 lei eredetét nem tudta igazolni. Ezért az ügyet áttették az ítélőtáblához. A tábla most foglalkozott a főszolgabíró vagyonrevíziós ügyével. A felek kérésére a tábla úgy határozott, hogy az ügy bevizsgálásával dr. Popovici Liviu táblabíró bizta meg.

Véres családi perpatvar Salontán

Szombat reggel özv. Balogh Imréné, Grigorescu ucca 14 szám alatt lakó mosónő munkába ment. Távollétében két nagybácska leánya, aki különben Szathmáry féle szövődében dolgozik, — összeszórtakozott. A 18 éves Zsuzsanna az asztalon lévő kenyérvágó kést a 17 éves hugához vágta; az éles kés a ruhán keresztül megsejtette a lány gyomrát, amit azonnal bevizsgáltatott a salontai kórházba.

Dr. Cosma Livius kórházi főorvos miután

megvizsgálta a leányt, megállapította, hogy feltétlenül szükséges az operáció. Az operáció sikerült és amennyiben komplikációk nem lépnek fel, a fiatal leány rövid időn belül el is hagyhatja a kórházat.

Balogh Zsuzsannát is lelkiileg súlyosan érintette a családi viszályból támadt szerencsétlenség és talán ő sajnálja legjobban, hogy erős felindulásában ő sebesítette meg egyetlen hugát.

Megrendítő öngyilkosság Salontán

Szombat este 9 órakor megrendítő öngyilkosság történt a General Presan ucca 24 szám alatt.

Kiss Lajos volt utkaparó a ház padlásán felakasztotta magát és mire végtelen tétlét észrevették, a szerencsétlen ember kiszenvedett.

Bucsu levelet nem hagyott hátra. Való-

színű, a felgyülemlett adósága következtében fellepett buskomorság kergette az alig 47 éves férfit az öngyilkosságba.

Halálát felesége és két gyermeke gyászolja.

Miután az ügyészség megadta az engedélyt, temetése ma délután lesz.

A cseh kormány tiltakozik a népszavazás ellen

A szudéta németek szabad védelmi csapatot szerveztek - Londonba érkezett a francia miniszterelnök - A felvidéki magyarok is követelik a népszavazást

Még mindig megoldatlan a cseh probléma. Az utolsó 24 óra eseményeit az alábbiakban ismerjük:

Szombat délután Pozsonyban a cseh szlovákiai Magyar Párt vezetői kimondták, hogy a felvidéki magyarok is követelik a népszavazást. Budapesti jelentések szerint a felvidéki magyarok követelését a magyar kormány külügyi szervelete támogatja. Szombat délután a felvidéki magyarok vezére, gróf Eszterházy János utlevéllel Budapestre akart

utazni. A határon azonban feltartóztatták azt, hogy 18—60 évig cseh állampolgárságu férfi nem hagyhatja el Csehszlovákiát.

Londonból jelentik: Daladier francia miniszterelnök és Bonnet francia külügyi miniszter repülőgépen vasárnap délelőtt Londonba érkezett. A tanácskozások azonnal megindultak és az a késő esti órákig tartott.

Triesztből jelentik: Mussolini vasárnapi délelőtt Triesztbe érkezett és az Egyesült-téren nagyszabású beszédet tartott, amelynek

során kijelentette, hogy Olaszország követeli a csehszlovákiai németek, magyarok és lengyelek részére a népszavazást.

Amennyiben ezt a kérdést békés úton nem lehet elintézni, a kirobbanó fegyveres viszály esetén Olaszország már tudja, kinek az oldalán fog harcolni.

Prágából jelentik: Hodzsa cseh miniszterelnök vasárnap rádió beszédet tartott. A cseh kormány a kirobbanó ellentéteket békés úton kívánja rendezni, de a népszavazás követeléséhez semmi körülmények között nem járul hozzá. Ugyanese a prágai jelentések közlik, hogy a prágai kormány 3 hónapra kivételes intézkedéseket fogantatosított. Erre az időre felfüggesztette a személyes szabadság, a magánlakásértés, a sajtószabadság, a gyűlékezési szabadság és levél titok megsértésének büntetését.

Varsóból jelentik: A lengyel lapok követelik a cseh Szilézia visszacsatolását. Varsói jelentések szerint Oroszországban, Ukrajna környékén zendülés történt.

Prágából jelentik: A szudéta német párt vezetői törvénytelennek minősítik a német párt feloszlására vonatkozó kormányintézkedést és annak nem hajlandók alávetni magukat. A szudéta német párt vezetőisége önvédelmi szabad csapatot szervezett, amelynek eddig már több mint 40 ezer felfegyverzett tagja van.

Legújabb jelentésünk szerint a német határon több mint 32 ezer, a magyar határon több mint 8 ezer menekült érkezett német, illetve magyar területre.

Prágából jelentik: A cseh magyar válogatott mérkőzés megtartását nem engedélyezték és a magyar játékosok kénytelenek voltak cseh területre visszatérni.

Budapestről jelentik: Vasárnap este nagy tüntetés volt a magyar fővárosban a német és olasz követtség előtt és ezekre menő tömeg ünnepelte Hitler és Mussolini.

Legújabb híreink

Vasárnap este 12 órakor végetért az angol és francia miniszterek tanácskozása. A tanácskozásról hivatalos jelentési adták ki, amely kihangzulyozta, hogy teljesen egyetértenek az angol és francia miniszterek a cseh kérdés megoldásában. Ha ez megtörténik — mondja a kiadott hivatalos jelentés — az összes függő európai kérdéseket meg akarják oldani.

Daladier kijelenti az újságíróknak, hogy sajnálja, hogy nem mondhat el mindent, de becsületszavát adta Chamberlainnak, hogy addig hallgatni fog, míg Németországgal meg nem egyeztek. Kijelentette, hogy a négyhatalmi konferenciára, ha lehetséges, meghívják a szovjetet is; hogy végleg rendezzék az európai függő kérdéseket, meg se ismétlődjön más formában a mai cseh probléma.

A prágai helyzetre jellemző, hogy az ottélő angolok mind elutasztak, többek között lord Runciman is. Azt a szudéta német közhivatalnokot, aki a kormány számára hűség nyilatkozatot nem adott, letartóztatták hazatérés címén.

Egy hét a város életéből

IX. 12.—IX. 18.

Született: Jámbor István, Bordás halva született fia, Kovács Ibolya, Irén, Domján Mária, Megyeri Erzsébet, Borbély Juliánna.

Házasságot kötöttek: Crăciun György—Brandisz Erzsébet (özv.).

Elbaltak: Kiss Mária 3 hónapos, Balogh Lajosné sz. Mogyorós Juliánna 70 éves, Borbély Sándorné sz. Bereczki Juliánna 70 éves, Czégé Imre 82 éves, Nagy Iona 13 éves, Kiss Lajos 47 éves.

Tip. Gaál & Co. Szolnoki



SPORT

Izgalmas, szép játék után győzött a CSS

CSS-Macabi 2:1 (0:1)

Tegnap délután az oradeai Macabi játszott bajnoki mérkőzést a CSS csapattal. A mindvégig izgalmas játékot szép számú közönség nézte végig, mely a CSS 2:1-es győzelmével végződött. A salontai csapat minden egyes tagja — különösen a második félidőben — kiünöken játszott és dicséretet érdemel. De különösen kiemelkedett Mikó intelligens, szép játéka, rajta kívül még Bordás, Herskovits, Labajos volt nagyon jó formában, a jobbiken még meglátszik a tréninghiány, azonban remény van rá, hogy azt hamarosan leküzdik. A vendégcsapatból a kapus játéka elsőrangú, neki köszönhető, hogy nagy gólarányú vereséget nem kapnak, továbbá kitűnő a balszélső és a center.

Macabi kezdi a játékot, de már is a CSS támad. 9. p. sarok a CSS ellen, majd 16. os szabadrúgás, míg a 11. p. sarokrugás a Macabi ellen. A 13. percben Szilágyi III. büntetőterületen kézzel érinti a labdát és a megítélt 11essel egyetlen góljához jut a Macabi. Molnár egy kis igyekezettel kivédhette volna. Majd sarok a vendégek ellen. Most sok jó helyezést hagynak ki a CSS csatárok, a szívesen védekező két fehérek céltalan lamentálása közben. 35. p. sarok a Macabi ellen. 42. percben jogos góllal jut a CSS, de a bíró nem itéli azt meg.

Szünet után nagy iramot diktál a CSS, egymásután szép támadást vezetnek, de egyelőre szerencse nem kíséri játékaikat. 5. p. Macabi ellen sarokrugás, 15. percben újra. 25. p. Lakatosnak van jó helyzete, míg a 28. percben Szilágyi I. gyönyörű beadását Podhraczay nyugodtan vágja a felső jobb sarokba, ezáltal meg van az egyenlítés. 32. p. Sajti gólját megint nem adja meg a bíró. 41. p. Lakatos egy kavargásból megszerzi a győztes gólt.

Vancea bíró bizonytalanul vezette mindvégig a mérkőzést.

Csak továbbra is így játszon a CSS csapata, ilyen szívvel, lélekkel, akkor a közönség bizonyára mindig nagyobb számban keresi fel a sportteret.

A) Divízió.

Juventus—Ripensia 7:2
Sp. Sudentesc—UDR 0:0
Venus—Kinizsi 2:2
Victoria—FC. Carpați 5:0
AMTE—Tricolor 4:0
Rapid—Gloria 2:0

B) Divízió.

Crisana—Tricolor 0:0
CAO—Unirea M. V. 4:0
Victoria—Stăruința 2:0
Mures—Olimpia 1:0
Monopol—Universitate 2:2
Sodronyipar—HTV 5:0
CFR—Minerul 1:0
Craiu Jovan—Soimi 1:0
Dragos Voda—Mihai Viteazul 8:0
Traian—Jahn 2:2
Macabi—Franco 3:0
Mociornita—Turda 5:1
Telefon Cub—Prabova 2:2
Unirea Tricolor—D. Unirea 3:1

Kerületi bajnokság

Electrica—Vestul 3:0
Vasas—CFR 3:0
Jandarmi—ATIF 6:0
Kinizsi—Kolping 4:0

Eladó Piața Peleş 2. számú ház, kedvező feltételekkel.

3—3

Megérkeztek a talpbavéssett DERMATA iskola cipőújdonságok!

Női, férfi, gyerek és BÉBÉ cipő különlegességek egyedüli beszerzési helye. **Korber kalapok,** dejalin ingek, nyakkendők, iskolai harisnyák, női selyem és flór harisnyák, női, férfi és gyerek kötött árúk, RETIKULÓK, bőrdöbök, női, férfi és gyerek kesztyűk, gummi cipők állandó raktára, divatújdonságok **legnagyobb választékban, legolcsóbban kaphatók**

Borbély Pál divatáru üzletében városháza mellett

Kerületi bajnokság táblázata

Jandarmi	2	2	—	—	9	1	4
Ferar	2	2	—	—	8	1	4
CSS	2	1	1	—	3	1	3
Kolping	4	1	1	2	3	8	3
Chinezul	1	1	—	—	4	—	2
Electrica	1	1	—	—	3	—	2
Macabi	2	1	—	—	1	3	2
Stăruința	3	—	1	2	4	7	1
Vestul	3	—	1	2	—	6	1
CFR	1	—	—	—	1	1	6
ATIF	1	—	—	—	1	—	6

Figyelem, állandóan olesón, raktáron tartok:

Férfi divatcikk, kalap, ing, nyakkendő, zokni, zsebkendő, női divat kalap, selyem kelengye, kézimunka kellék, zsák szőnyeg felvelő, stb. **kész függönyök,** ajándék tárgyak, celoid tálcák, kötött árúk, bőrdöbök, retikulók, ernyők, linoleum, viaszos vásznak, gyermek kelengye, divat sálak, sárcipő, gyermek és házi cipő, pipere cikkek és csipkék olesón

Rubinné üzletében

Mindennemű bádigos munkák,

tetők, csatornák, szegők készítése, szítését, javítását, festését, valamint fürdőkádak és mindennemű edények átvitását vállalja. Ugyanígy permetező gépek javítását és átalakítását. Vízvezetékek, fürdő szobák, udvari kutak készítését felelősség mellett, szakszerűen vállalja

Varró István

réműves, bádigos és vízvezeték-szerelő
Str. Grănicerilor 10.
(Ugyanott egy jó házból való fiu tanulónak felvétetik.)

Férfi és női szövetek,

vásznak, damaszlok, selymek, ágyszerítők, függönyök, ablak roletták, konyha és zsurgarnitúrák, flotir törülközők és fürdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY
Strada Duca No. 6.

Mai gyerek

A Pistike mamája zongorázik. Pistike ottaáll mellette és hallgatja.

— Na, hogy tetszik? — kérde tőle az anyja.

— Eég jó — feleli Pistike anyjának a pedálon lévő lábát figyelve — csak azt hiszem, hogy sok gázt adsz.

Eladó egy jóarban levő hálószoba bútor. Str. Brătianu 10.

Szeméthordást és ürszektakarítást vállalok. Balogh Sándor, Gacsó utca, Str. Mircea Cel Mare 60.

Nyári rózsakrumpli és sertésnek való apró krumpli kapható Nagy István mézáránál.

Eadó Str. Cloșca 78. sz. ház. 3—3

Politikai letartóztatások Resián

Resiáról jelelik: A resiai katonai hatóságok több közismert resiai személyiséget lakásán meglepetésszerű házkutatást tartottak. A házkutatás eredményeképpen igen sok politikai jellegű és leforgató célzatú röpiratot találtak. Ennek alapján letartóztatták Barbat Bartholomeu mérnököt a resiai üzemektől, Crișan L. on tisztviselőt, dr. Popescu Nicolae, a betegsegélyző szomorvosát és Iovin Vasile az „Ac.iva” lerakat tulajdonosát.

Kitűnő, háziisan készítt ebédkoszt kapható kihordásra is.
Str. Miron Cristea 63.

Figyelmes házigazda

Mazsolaékhoz este kellemetlen vendégek érkeztek. Unalmasan mulnak az órát, de a vendégek a távozásnak még semmi jelet sem mutatják. Végre Mazsola rászól a feleségére:

— Malvin, add ide az orvoságomat.
— Miféle orvoságot? — kérdezik részvétel a vendégek.
— Azt — feleli Mazsola, — amelyiket öt perccel lefekvés előtt szoktam bevenni.

Női, férfi és gyermek SPORT-cipők

legolcsóbb és legiobb anyagból készülnek
BAJÓNÁL
Str. Miron Cristea 1.

Konyhai edényeket javítunk

Fürdőkádak
kocsi névtáblák, bicikliszámok kaphatók
bádigos edények raktáron

NAGY ANTAL bádigosnál
Calea Regele Ferdinand 25.

Építelmunkat jutányosan készítjük

Nők előnyben

A hírközlésben megüresedett a kántori állás és arra ketten pályáztak, de mindkét pályázónak volt egy nagy hibája. Az egyik részeges volt, a másik nagyon szerette a nőket.

A hírközlés tagjai közt vita keletkezett, hogy melyiket válasszák meg? Végre felállt Köhn és így válaszolt:

— Válasszuk meg azt, amelyik a nőket szereti.

— De miért azt?

— Mert az, aki iszik, napról napra többet fog inni.

HA JÓT AKAR, csak talpbavéssett DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből (Városházamelletti.)

Terjessze az „Az Újság”-ot